

1885-09-12

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

J. C. Jacobsen

FAKTA

Type:
Concept

Sprog:
Dansk

Tilblivelsessted:
København

Arkivplacering:
FA 2-009-00030

Keywords:
Frederiksborg Castle, history of
Denmark, patronage

SUMMARY

Two drafts to letters about copies of the bronze statues from Frederiksborg that now are in Sweden.

TRANSSKRIFTION

Til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Idet jeg hermed fremsender min Beretning om Udførelsen af det mig overdragne Hverv angaaende Afstøbninger af de Bronzestatuer fra Frederiksborg, som nu findes i Sverrig, undlader jeg ikke at tilføie, at disse Statuer efter Aftale med den ærede Bestyrelse ere bestilte paa Museets Vegne. Saaledes at de efter Fuldførelsen blive af Fabrikkerne leverede til Museet som dettes Eiendom, men at Bekostningen ved Anskaffelsen, samt Udgifterne ved Transporten hertil bliver at udrede af mig.

Jeg afgiver derfor hermed den Erklæring, at jeg forpligter mig og mine Arvinger til at udrede de ved Kontracten med Dherr Faustmann & Østberg af 2^d. Septbr d. A. fastsatte successive Betalinger til Beløb 39.800 Kroner for de først bestilte 16 Statuer, samt den Betaling som vil blive fastsat T) for den ved min Skrivelse af 4^{de} Septbr bestilte 17^{de} Statue, saavel som de ved Transporten hertil forbundne Omkostninger. Disse mine extraordinaire Tilskud til Museet ønsker jeg ikke omtalte og følgelig ikke optagne i Museets Regnskaber, som komme til almindelig Kundskab, men naar Statuerne ere leverede og indføres i Museets Inventariebog, kan formentlig noteres, at de ere anskaffede ved Hjælp af "private Bidrag". En Egenhændig Gjenpart af denne Erklæring skal jeg vedlægge mit Testamente til fornøden Underretning for Executoren i mit Bo for det Tilfælde at jeg bortkaldes ved Døden forinden samtlige Betalinger ere posterede.

Carlsberg 12 Septbr 1885

J. C. J.

[tilføjet med blyant]

T) er senere fastsat til 6200 Kroner ved Skrivelse af 18/9 85 fra Faustman & Østberg

Til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Idet jeg hermed fremsender min Beretning om Udførelsen af det mig overdragne Hverv angaaende Afstøbninger af de Bronzestatuer fra Frederiksborg, som nu findes i Sverrig, undlader jeg ikke at tilføie den Erklæring, at disse Statuer efter Aftale med den ærede Bestyrelse ere bestilte paa Museets Vegne. Saaledes at de efter Fuldførelsen blive af Fabrikanterne leverede til Museet som dettes Eiendom, men at Bekostningen ved Anskaffelsen, samt Udgifterne ved Transporten hertil bliver at udrede af mig. Jeg afgiver derfor hermed den Erklæring, at jeg forpligter mig og mine Arvinger til at udrede de ved Contracten med Dherr Faustmann & Østberg af 2^d. Septbr d. A. fastsatte successive Betalinger til Beløb 39.800 Kroner for de først bestilte 16 Statuer samt den Betaling som vil blive fastsat for den ved min Skrivelse af 4^{de} Septbr d. A bestilte T 17^{de} Statue, saavel som de ved Transporten hertil forbundne Omkostninger. Disse mine extraordinære Tilskud til Museet ønsker jeg ikke omtalte og følgelig ikke optagne i Museets Regnskaber, som komme til almindelig Kundskab, men naar Statuerne ere leverede og indføres i Museets Inventariebog, kan formentlig noteres, at de ere anskaffede ved Hjælp af "private Bidrag". En Egenhændig Gjenpart af denne Erklæring skal jeg vedlægge mit Testamente til fornøden Underretning for Executoren i mit Bo for det Tilfælde at jeg bortkaldes ved Døden forinden samtlige Betalinger ere posterede. Carlsberg 12 Septbr 1885 J. C. J.

T senere fastsat til 6200 Kroner ved Skrivelse af 18de Septbr 85 fra Dherr Faustman & Østberg. Altsaa i Alt 46.000

Rapport Beretning til Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg

Ifølge den ærede Bestyrelses Opfordring har jeg under mit Ophold i Stockholm i afvigte Juli Maaned søgt Oplysning om hvorvidt Museet kunde vente at erholde Tilladelse til at lade tage Gibsafstøbninger af de Bronze-figurer, som tidligere hørte til Neptun- og Løve-Fontainen paa Frederiksborg og som nu findes paa og ved Drottningholm Slot, i hvilken Anledning jeg henvendte mig med Forespørgsel til Bestyreren for Statens Kunstsamlinger, Hr Rigsantiquar Hildebrand, som med største Forekommenhed

erklærede at der intet skulde være til Hinder for en saadan Afstøbning. Ved nærmere at betragte Statuerne og ved en Samtale med Grev Rosen kom jeg imidlertid til den Overbevisning, at det vilde være særdeles ønskeligt strax at faae dem afstøbte i Bronze i Stockholm under Ledelse af en anset Kunstner, som har Originalerne for Øie, istedetfor at sende Gibs-Modellerne til Kjøbenhavn og lade dem afstøbe og ciselere her, og jeg indledede derfor Forhandling desangaaende med Hr Billedhugger Børjeson og Bronzestøberne Faustman & Østberg, som have støbt flere monumentale Bronzestatuer til almindelig Tilfredshed og for Øieblikket ere beskjæftigede med at støbe Børjesons Statue af Gejer, der skal opstilles foran Universitetet i Upsala.

Resultatet af disse Forhandlinger foreligger nu i hoslagte

1) I hoslagte Skrivelse af 19^d Aug fra d.Herr Faustman & Østberg

hvori de tilbydes Dherr Faustman & Østberg med Bistand af Hr Børjeson 39.800 Kr, hvilket Tilbud jeg i min Skrivelse af 22^d August

2) paa Museets Vegne antog (see vedlagte Gjenpart). Derefter modtog jeg

3) vedlagte Skrivelse fra Fabrikanterne af 2^{de} Septbr, tilligemed (den ligeledes 4 vedlagte) Kontract af samme Dato hvori de i Forbindelse med Hr. Børjeson forpligte sig til den tilbudte Leverance F

3) vedlagte Skrivelse fra Fabrikanterne af 2^{de} Septbr, tilligemed (den ligeledes) vedlagte) Kontract af samme Datum hvori de i Forbindelse med Hr. Børjeson forpligte sig til den tilbudte Leverance. F

4) Denne Kontrakt forsynede jeg i Henhold til den mig givne Fuldmagt med følgende Underskrift: "Ifølge Bemyndigelse af Bestyrelsen for det Nationalhistoriske Museum paa Frederiksborg. J. C. Jacobsen. Gl. Carlsberg"

5) hvorfor jeg i en Skrivelse af 4^{de} Septbr (see vedlagte Gjenpart 2) anmodede Fabrikanten om endvidere at levere den Gruppe af en 2) "Flodnymph" med en Svane og en Amarin, som har staaet paa Løve-Fontainen i den indre Slotsgaard og som ved en Misforstaaelse ikke var bleven optaget i Tilbudet og Kontrakten ^{x)} ligesom jeg ogsaa fastslog at vi maatte gjøre Regning paa at den hele Leverance vilde blive præsteret til den forudsatte Tid c 1½ Aar, forsaavidt ikke uforudsigelige Hindringer medførte en Forsinkelse, samt anmodede...

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Der er saaledes al Grund til at vente, at Museet om c 1½ Aar vil
være i Besiddelse af samtlige 17 Bronzestatuer til Chr 4^{des}
Fontainer i begge Slotsgaard paa Frederiksborg.

ærbødigst

J. C. J.

Carlsberg 12^{te} Septbr 1885.

F Af denne Kontrakt, som var udfærdiget vi ... vedlægges her det
af Fabrikanten og Hr Børjeson underskrevne Exemplar. Det andet
Exemplar forsynede jeg med følgende Underskrift: Hvorpaa jeg
tilbagesendte det, ledsaget af en Skrivelse af 4^d Septbr (see
vedlagte Gjenpart)

en
✓ 1885 C.M.

Det bekligende for det Kjøbmandsselskab i København
som Støttens Kjøbmand

Det jeg hermed frembringer min Bælgning om Bestandten af
det mig udsatvarede forans angaaende Offentliggørelse af de Coarager-
betinger som Støttens Kjøbmand, som min færdig i Tæring, imidlertid jeg ikke
at bestå, at disse Betinger efter Offentliggørelsen end den anden Beslyttelse
en bestående som Støttens Kjøbmand, samt at de efter den Bestandten
bliver af Støttens Kjøbmands Bælgning til Støttens Kjøbmands Bælgning,
samt at bestandten end Offentliggørelsen, samt bestående som Støttens
Kjøbmands Bælgning at bestå af mig.

Jeg approrer derfor hermed den Bælgning, at jeg forlygtes mig
af min Bælgning til at bestå de end Offentliggørelsen end Støttens
Kjøbmands Bælgning af 2^{de} Septbr. d. a. fastsatte Bælgning
til bestå 39,800 Kroner for de først beståede 16 Bælgning, samt den
bestandten som min Bælgning for den end min Bælgning af 4^{de} Septbr.
beståede 17^{de} Bælgning, samt end den end Offentliggørelsen samt bestående
Offentliggørelsen.

Det minne af Bælgningens Bælgning til Støttens Kjøbmand jeg
ikke anse for fulgt af Bælgningens Bælgning i Støttens Kjøbmands Bælgning, samt
den minne til almindelig Bælgning, samt minne Bælgning min
Bælgning og Bælgning i Støttens Kjøbmands Bælgning, den minne Bælgning
minne, at de minne Bælgning og Bælgning af Bælgningens Bælgning.

Den egen Bælgning Bælgning af den minne Bælgning skal jeg bestå
end Offentliggørelsen til Bælgningens Bælgning for Bælgningens
i mit Co for det Bælgning at jeg bestående end Bælgning
samt den minne Bælgning Bælgning min Bælgning.

Carlsberg 12 Septbr 1884

For Bælgningens Bælgning til 6200 Kroner end Bælgningens
af 18/9-85 for Støttens Kjøbmands Bælgning

J. C. J.

C.M.

Et Beskrivelse for det Nationaltheatrets skuespil
for Frederiksborg

Hvil jeg har med foranstaaende min Aendring om Beskrivelsen
af det mig anstaaende foran angaaende Afsked mig af Kongen etc. som
for Frederiksborg som min fæstet i Tverrig, med et der jeg ikke er borte
den forlængelse, at de disse Skuespil eller Afskade med den anden Beskrivelse
som de ville for Minstedt Skuespil, saaledes at de med de min fæstet
eller Tverrigskolen eller ^{af de skuespil} ~~den~~ Minstedt som de det Skuespil
men at det skuespil med Afskaffelsen, samt de der alle med den skuespil
Borte bliver at det er af mig.

Jeg afgiver heraf som det der Aendring af jeg selv ligesom mig
og min Aendring til at det er de med Tverrig og den Skuespil
og det der for den Aendring af 2^{de} Septbr. d. d. saaledes i den skuespil
til ^{39.800 Kr} ~~39.800 Kr~~ for de de for de skuespil 1^{de} Skuespil med 39.800 Kr.
samt den Aendring som det alle saaledes for den med den skuespil
af 8^{de} Septbr. d. d. saaledes 1^{de} Skuespil, saaledes som de med den skuespil
samt den skuespil den skuespil.

At den min skuespil den skuespil til Minstedt den skuespil
den skuespil den og saaledes den skuespil i Minstedt den skuespil
samt den skuespil til alle den skuespil, men den skuespil den
den skuespil og den skuespil i Minstedt den skuespil den skuespil
den skuespil den skuespil at de den skuespil med den skuespil den skuespil.

For angaaende den skuespil af den skuespil den skuespil
den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil
den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil
den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil den skuespil

Carlsberg 12 Septbr 1885

J. C. J.

Til min fæstet til 6200 Kr med den skuespil af 18^{de} Septbr.
for den skuespil den skuespil

altid: alt
46.000 Kr

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Styggart. Censurering
til Carlsbergens for det Nationalhistoriske Museum
paa Frederiksberg.

Styggart den anden Carlsberges Oprettelse for sig udtro
mit Ophold i Stockholm i afgang Juli Maaned først
Oplysning om Gaarnittet Minister udtro ^{af 1794} Pittabelli til at
lade laga Gids affattning af de Carlsberges, som
lidelig forde til Neptun- og Lønn - Carlsbergens paa
Frederiksberg og som en findes paa og med Drottningholms
Plat, i hvilken Censurering sig fremkommer med Carlsberges
til Carlsbergens for National Historie, som ogsaa er
Heldbrand, som med Pløden Carlsbergens og i alle
at ^{den} Løbet hieldt naar til findes for en anden Affattning
Med udmærket at behaglig Placering og med en Facultet
med Gamle Røsten som sig i indholdet til den Omtrentning,
at det ikke naar fordelet indholdet for at faae den affatte
i Carlsberg i Stockholm under Ledelse af en anden Carlsberg,
som for Originalen for Gids, afholdet at sende Gids -
Modellen til Kjøbenhavn og lade den affatte og indlaes
for, og sig indholdet derfor Carlsbergens det angaaende med
for indholdet Børgeren og Carlsbergens Carlsbergens
Pelleus, som som Pløden for en anden Carlsbergens
til almindelig Oplysning og for Pløden en indholdet med
at lade Børgeren indholdet af Gids, der for indholdet for en
indholdet i Upsala.

Indholdet af disse Carlsbergens Carlsbergens
J. J. Jacobsen indholdet for af 19^{te} Aug for for Carlsbergens, Pelleus

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

of the *Handwritten* *and* *signed* *of* *for* *Project*

for the benefit of the cause of the Nationalist and Protestant cause for
39800 kr., for the benefit of the cause of the Nationalist and Protestant cause for
21) *with* *last* *of* *August* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

3) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

4) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

5) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

1885. *Handwritten* *and* *signed* *of* *for* *Project*

J. C. J.

6) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

7) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

8) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

9) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*

10) *with* *last* *of* *September* *1885* *for* *the* *benefit* *of* *the* *cause* *of* *the* *Nationalist* *and* *Protestant* *cause* *for* *39800* *kr.*